



OSVĚDČENÍ o:

UDĚLENÍ SCHVÁLENÍ
ROZŠÍŘENÍ SCHVÁLENÍ
ODMÍTNUTÍ SCHVÁLENÍ
ODEJMUTÍ SCHVÁLENÍ
UKONČENÍ VÝROBY

COMMUNICATION concerning:

APPROVAL GRANTED
~~APPROVAL EXTENDED~~
~~APPROVAL REFUSED~~
~~APPROVAL WITHDRAWN~~
~~PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED~~

typu vybavení LPG podle Předpisu č. 67
of a type of LPG equipment pursuant to Regulation No. 67

Schválení č.:
Approval No.: **E8*67R02/00*11331*00**

1. Uvažované vybavení LPG / LPG equipment considered:

Nádrž / Container

~~Příslušenství připojené k nádrži / Accessories fitted to the container:-~~

80% uzavírací ventil / 80 per cent stop valve

stavoznak / level indicator

přetlakový ventil (odpoušt. ventil) / pressure relief valve (discharge valve)

přetlakové zařízení / pressure relief device

dálkově řízený provozní ventil s přepadovým ventilem /

remotely controlled service valve with excess flow valve

s/bez palivového čerpadla LPG / with/without LPG fuel pump

víceúčelový ventil, zahrnující následující příslušenství /

multivalve, including the following accessories

plynotěsná skříňka / gas-tight housing

elektrická průchodka (čerpadlo/ovladače) /

power supply bushing (pump/actuators)

~~Palivové čerpadlo / Fuel pump~~

~~Odpařovač/regulátor tlaku / Vaporizer/pressure regulator~~

~~Uzavírací ventil / Shut-off valve~~

~~Zpětný ventil / Non-return valve~~

~~Přetlakový ventil plynového potrubí / Gas-tube pressure relief valve~~

~~Servisní spojka / Service coupling~~

~~Ohebná hadice / Flexible hose~~

~~Vnější plnicí jednotka / Remote filling unit~~

~~Zařízení pro vstřík plynů nebo vstřikovač / Gas injection device or injector~~

~~Palivová lišta / Fuel rail~~

~~Dávkovací jednotka plynu / Gas dosage unit~~

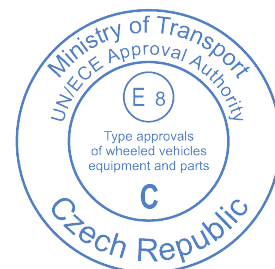
~~Směšovač plynu / Gas mixing piece~~

~~Elektronická řídicí jednotka / Electronic control unit~~

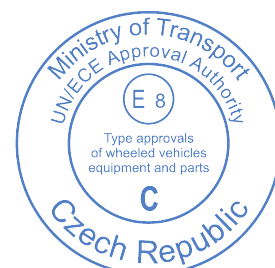
~~Tlakový/teplotní snímač / Pressure/temperature sensor~~

~~Filtrační jednotka LPG / LPG filter unit~~

~~Vícekomponentní blok / Multi-component~~



2. Obchodní název nebo značka:
Trade name or mark: **NOVOGAS**
- Typ:
Type: **EK-H200**
- Varianty:
Variants: **Internal,
External**
3. Název a adresa výrobce:
Manufacturer's name and address: **JSC "Novogrudok Gas Equipment Plant"**
Mitsckevich str. 109
Novogrudok, 231400, Hrodno Region
The Republic of Belarus
4. Název a adresa zástupce výrobce
(pokud jsou potřebné):
If applicable, name and address
of manufacturer's representative: **-**
N/A
5. Předloženo ke schválení dne:
Submitted for approval on: **8 January 2020**
6. Technická organizace pro schvalovací
zkoušky:
Technical service responsible for
conducting approval tests: **E8/C: TÜV SÜD Czech s.r.o.**
Novodvorská 994/138
142 21 Praha 4
Czech Republic
7. Datum protokolu, vydaného touto zkušebnou:
Date of report issued by that service: **9 March 2020**
8. Číslo protokolu, vydaného touto zkušebnou:
Number of report issued by that service: **120437 – 20 – TAC**



9. **SCHVÁLENÍ UDĚLENO / ODMÍTNUTO / ROZŠÍŘENO / ODEJMUTO**
APPROVAL IS GRANTED / REFUSED / EXTENDED / WITHDRAWN

10. Důvod(y) pro rozšíření schválení: **-**
Reason(s) for extension: **N/A**

11. Místo: **Praha**
Place:

12. Datum: **12 March 2020**
Date:

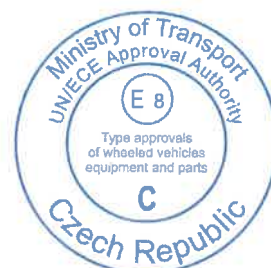
13. Podpis:
Signature:


Jiří Socha

14. Schvalovací dokumentace je uložena u schvalovacího orgánu a lze ji obdržet na vyžádání.
The information package lodged with the approval authority may be obtained on request.

Schvalovací značka:
Approval mark:

 **67R – 0211331 CLASS1**



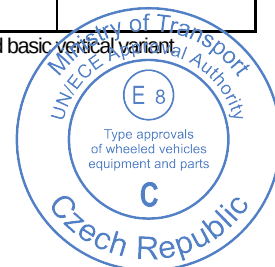
DODATEK 1 / APPENDIX 1

1. Charakteristiky základní nádrže rodiny nádrží (uspořádání 00):
Container characteristics from the parent container (configuration 00):
- (a) Obchodní název nebo značka:
Trade name or mark: **NOVOGAS**
- (b) Tvar:
Shape: **Toroidní (viz výkresy v dokumentaci)**
Toroidal (see drawings in documentation)
- (c) Materiál:
Material: **Ocel GOST 16523-97 (for S – 3 mm)**
Steel GOST 14637-89 (for S – 4 mm)
- (d) Otvory:
Openings: **(umístění: viz výkresy v dokumentaci)**
(location: see drawings in documentation)
- (e) Tloušťka stěny:
Wall thickness: **3 mm**
- (f) Průměr (válcová nádrž):
Diameter (cylindrical container): **N/A**
- (g) Výška (zvláštní tvar nádrže):
Height (special containers shape): **200 mm**
- (h) Vnější povrch:
External surface: **9 044,00 cm²**
- (i) Uspořádání příslušenství
připojeného k nádrži:
Configuration of accessories
fitted to container: **Viz tabulka 1**
See Table 1

Tabulka 1 / Table 1

Číslo No.	Položka Item	Typ Type	Schválení č. Approval No.	Rozšíření č. Extension No.
a	80 % stop ventil 80 % stop valve	AT 02	E8 67R-01 3018	33
b	Stavoznakal Level indicator	EUROPA	E13 67R-01 0004	05
c	Přetlakový ventil Pressure relief valve	ICOM-F07	E3 67R-01 56583*03	07
d	Dálkově řízený provozní ventil s přepadovým ventilem Remotely controlled service valve with excess valve	NOVOGAS KT-1	E20 67R-01 0964	00
e	Palivové čerpadlo / Fuel pump	– / N/A		
f	Víceúčelový ventil / Multi-valve	– / N/A		
g	Plynotěsná skříň / Gas-tight housing	– / N/A		
h	Elektrická průchodka Power supply bushing	– / N/A		
i	Zpětný ventil / Non-return valve	– / N/A		
j	Přetlakové zařízení / Pressure relief device	– / N/A		

Tabulka platí pro základní horizontální typ a základní vertikální variantu / The table is valid for basic horizontal type and basic vertical variant.



2. Seznam rodiny nádrží
List of the container family

Tabulka 2 / Table 2

Číslo No.	Typ Type	Průměr / délka Diameter / length [mm]	Obsah Capacity [dm ³]	Vnější povrch External surface [cm ²]	Uspořádání příslušenství Configuration of accessories [kódy / codes]*
01	Toroidal (internal)	520 / 720	31-59	6177-10703	00 or, 00, 03 or 01 or 01, 03
02	Toroidal (external)	520 / 720	31-59	6177-10703	00 or 02

*) Kód 00 a jeli třeba některý(é) kód(y) z tabulky 3 / Code 00 and, if applicable some code(s) from Table 3

3. Seznam možného uspořádání příslušenství připevněného k nádrži
List of the possible configurations of accessories fitted to the container

Tabulka 3 / Table 3

Číslo No.	Příslušenství Accessories	Typ Type	Č. schválení Approval No.	Č. rozšíření Extension No.	Uspořádání příslušenství Configuration of accessories [kódy / codes]
a	Multivalve	AT 02	E8 67R-01 3018	33	00
b	Multivalve	EUROPA	E13 67R-01 0004	05	01
c	Multivalve	ICOM-F07	E3 67R-01 56583*03	07	02
d	Gas-Tight Housing	NOVGAS KT-1	E20 67R-01 0964	00	03